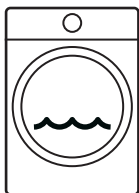




Electrolux



electrolux.com/register



EW6F2412E

SR Упутство за употребу | **Машина за прање рубља**



Добро дошли у Electrolux! Хвала што сте изабрали наш уређај.



Прибавите савете за коришћење, брошуре и информације за решавање проблема, сервис и поправку:
www.electrolux.com/support

Задржано право измена.

САДРЖАЈ

1. БЕЗБЕДНОСНЕ ИНФОРМАЦИЈЕ.....	2
2. БЕЗБЕДНОСНА УПУТСТВА.....	4
3. ОПИС ПРОИЗВОДА.....	7
4. ТЕХНИЧКИ ПОДАЦИ.....	8
5. ИНСТАЛАЦИЈА.....	8
6. ПРИБОР.....	12
7. КОМАНДНА ТАБЛА.....	12
8. БИРАЧИ ПРОГРАМА И ДУГМАД.....	14
9. ПРОГРАМИ.....	16
10. ПОДЕШАВАЊА.....	21
11. ПРЕ ПРВЕ УПОТРЕБЕ.....	22
12. СВАКОДНЕВНА УПОТРЕБА.....	22
13. НАПОМЕНЕ И САВЕТИ.....	27
14. НЕГА И ЧИШЋЕЊЕ.....	29
15. РЕШАВАЊЕ ПРОБЛЕМА.....	34
16. ВРЕДНОСТИ ПОТРОШЊЕ.....	37
17. ВОДИЧ ЗА БРЗИ ПОЧЕТАК	38
18. ЛИСТ СА ИНФОРМАЦИЈАМА О ПРОИЗВОДУ.....	40
19. ЕКОЛОШКА ПИТАЊА.....	41

1. ⚠ БЕЗБЕДНОСНЕ ИНФОРМАЦИЈЕ



Пре него што започнете са инсталацијом и коришћењем овог уређаја, пажљиво прочитајте приложено упутство.

Произвођач није одговоран за било какве повреде или штету које су резултат неисправне инсталације или употребе. Чувајте упутство за употребу на безбедном и приступачном месту за будуће коришћење.

1.1 Безбедност деце и осетљивих особа

- Овај уређај могу да користе деца старија од 8 година и особе са смањеним физичким, чулним или менталним

способностима, као особе којима недостају искуство и знање, уколико им се обезбеди надзор или им се дају упутства у вези са употребом уређаја на безбедан начин и уколико схватају могуће опасности.

- Децу узраста између 3 и 8 година старости, као и особе са веома тешким и сложеним инвалидитетом, треба држати даље од уређаја, осим ако су под сталним надзором.
- Децу млађу од 3 године треба удаљити од уређаја уколико нису под непрекидним надзором.
- Децу треба контролисати како се не би играла са уређајем.
- Држите сву амбалажу даље од деце и одложите је на одговарајући начин.
- Детерџенте држите ван домаћаја деце.
- Децу и кућне љубимце држите подаље од уређаја док су његова врата отворена.
- Ако овај апарат има уређај за безбедност деце, треба га активирати.
- Деца не смеју да обављају чишћење и корисничко одржавање уређаја без надзора.

1.2 Опште мере безбедности

- Овај апарат је само за прање веша домаћег типа који се може прати машински.
- Овај уређај је намењен за употребу у једном домаћинству у затвореним просторима.
- Уређај се може користити у канцеларијама, хотелским собама, мотелима, пансионима, сеоским туристичким домаћинствима и сличним објектима за смештај где употреба не би превазилазила (просечан) ниво потрошње по домаћинству.
- Немојте да мењате спецификацију овог уређаја.
- Уређај може да прими највише 10 kg веша. Не прекорачујте максималну количину веша за сваки програм (погледајте одељак „Програми”).

- Радни притисак воде на месту где вода улази из излазног прикључка мора бити између 0,5 бара (0,05 МПа) и 10 бара (1,0 МПа).
- Отвори за вентилацију у постољу не смеју бити заклоњени тепихом, простирком или било каквом подном облогом.
- Уређај треба да се повеже на довод воде помоћу новог комплета приложених црева или другог новог комплета црева испорученог од стране овлашћеног сервисног центра.
- Старо црево се не сме поново користити.
- Уколико је кабл за напајање оштећен, њега мора да замени произвођач, одговарајући овлашћени сервисни центар или лица сличне квалификације, како би се избегла електрична опасност.
- Пре било каквог поступка одржавања уређаја, искључите га и извадите утикач кабла за напајање из зидне утичнице.
- Не чистите уређај распршивачима воде нити паром под високим притиском.
- Уређај очистите влажном крпом. Користите искључиво неутралне детерџенте. Немојте користити абразивне производе, абразивне јастучиће за чишћење, раствараче или металне предмете.

2. БЕЗБЕДНОСНА УПУТСТВА

2.1 Инсталирање



Инсталација мора да се обави у складу са важећим националним прописима.

- Уклоните комплетну амбалажу и завртње за транспорт укључујући гумени затварач са пластичним одстојником.
- Држите транзитне завртње на безбедном месту. Ако ће уређај у будућности бити премештан, завртњи

морају бити монтирани да би се блокирао бубањ и тако спречила унутрашња оштећења.

- Увек водите рачуна приликом померања уређаја зато што је тежак. Увек користите заштитне рукавице и затворену обућу.
- Придржавајте се упутстава за монтаже које сте добили уз уређај.
- Немојте да инсталирате или користите оштећен уређај.
- Немојте да инсталирате или користите уређај тамо где температура може да

буде нижа од 0 °C или где је изложен временским условима.

- Област пода на којој ће уређај бити монтиран мора бити равна, стабилна, отпорна на топлоту и чиста.
- Уверите се да постоји циркулација ваздуха између уређаја и пода.
- Када се уређај постави у стални положај, уз помоћ либеле проверите да ли је правилно нивелисан. Ако није, подесите ножице док се не изнелише.
- Немојте да инсталирате уређај директно изнад одвода на поду.
- Не прскајте воду по уређају и не излажите га прекомерној влажности.
- Уређај немојте инсталирати на месту на коме врата уређаја не могу до краја да се отворе.
- Немојте да стављате затворену посуду за прикупљање воде која можда цури испод уређаја. Обратите се Овлашћеном сервисном центру како бисте проверили који прибор може да се користи.

2.2 Прикључење на електричну мрежу



УПОЗОРЕЊЕ!

Ризик од пожара и струјног удара.

- УПОЗОРЕЊЕ: Овај уређај је предвиђен за монтажу/прикључивање на проводник уземљења зграде.
- Увек користите прописно уграђену утичницу са заштитом од струјног удара.
- Уверите се да су параметри на плочици са техничким карактеристикама компатибилни са одговарајућим параметрима електричне мреже за напајање.
- Немојте да користите адаптере са више утичница и продужне каблове.
- Проверите да нисте оштетили главно напајање и кабл за напајање. Уколико струјни кабл треба да се замени, то треба да обави наш овлашћени сервисни центар.
- Прикључите главни кабл за напајање на зидну утичницу тек на крају инсталације. Водите рачуна да постоји

приступ мрежном утикачу након инсталације.

- Немојте додиривати кабл за напајање нити мрежни утикач влажним рукама.
- Не вуците кабл за напајање како бисте искључили уређај. Кабл искључите тако што ћете извући утикач из утичнице.

2.3 Прикључивање воде

- Температура улазне воде не сме прећи 25°C.
- Немојте оштетити црева за воду.
- Пре прикључења на нове цеви или на цеви које нису коришћене дуже време, или тамо где је вршена поправка или су монтирани нови уређаји (водомери итд.), пустите воду да тече док не буде чиста и бистра.
- Проверите да ли постоји видљиво цурење воде током и након прве употребе уређаја.
- Немојте да користите продужно црево уколико је доводно црево прекратко. Обратите се овлашћеном сервисном центру да бисте заменили доводно црево.
- Приликом отпакивања уређаја, могуће је да потекне вода из одводног црева. Ово може да се деси због тестирања уређаја водом у фабрици.
- Испусно црево можете продужити до највише 400 cm. За друго испусно црево и наставак обратите се овлашћеном сервисном центру.
- Водите рачуна да постоји приступ славини након инсталације.

2.4 Употреба



УПОЗОРЕЊЕ!

Постоји ризик од струјног удара, пожара, опекотина или оштећења уређаја.

- Поштујте упутства о безбедности са паковања детерџента.
- Запаливе материје или предмете натопљене запаљивим материјама немојте стављати унутар и поред уређаја или на њега.
- Не перите тканине које су јако заправо уљем, масном или масним супстанцама. Оне могу оштетити

гумене делове машине за прање веша. Такве тканине прво оперите ручно па их тек онда убаците у машину за прање веша.

- Немојте додиривати стакло на вратима док је програм у току. Стакло може бити вруће.
- Проверите да ли сте извадили све металне предмете из веша.

2.5 Сервисирање

- Ради оправке уређаја обратите се овлашћеном сервисном центру. Користите само оригиналне резервне делове.
- Имајте на уму да самостална или нестручна поправка може угрозити безбедност и поништити гаранцију.
- Следећи резервни делови доступни су барем 10 година након укидања модела: мотор и четкице мотора; мењач између мотора и бубња; пумпе; амортизери и опруге; бубањ, носач бубња и његови куглични лежаци; грејачи и грејни елементи, укључујући и топлотне пумпе; цеви и сродна опрема, као што су црева, вентили, филтери и блокаде; штампана кола; електронски дисплеји; пресостати, термостати и сензори; софтвер и фирмвер, укључујући и софтвер за ресетовање; врата, шарке и заптивке врата; остали заптивачи; склоп браве за врата; пластични додаци, као што су дозатори детерџента. Трајање тог периода може бити дуже у вашој земљи. За више информација посетите наш веб-сајт.

- Имајте на уму да су неки од ових резервних делова доступни само стручним сервисерима и да не одговарају сви резервни делови свим моделима.
- Када се ради о сијалицама унутар производа и резервних делова, сијалице које се продају засебно: Ове сијалице су намењене да издрже екстремне физичке услове у кућним апаратима, као што су температура, вибрације, влага, или су намењене да сигнализирају информације о радном стању уређаја. Нису предвиђене за употребу у другим уређајима и нису погодне за осветљавање просторија у домаћинству.

2.6 Одлагање



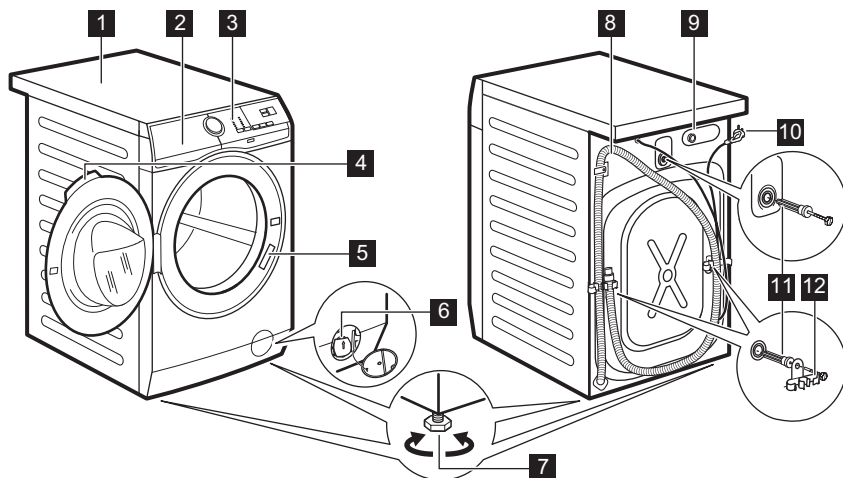
УПОЗОРЕЊЕ!

Опасност од повређивања или гушења.

- Искључијте уређај из електричног напајања и са довода за воду.
- Исеците мрежни електрични кабл на месту које је близу уређаја и одложите га.
- Уклоните ручицу од врата да бисте спречили да се деца или кућни љубимци заглаве у бубњу.
- Одложите апарат у складу са важећим прописима за одлагање отпада од електричних и електронских уређаја (WEEE).

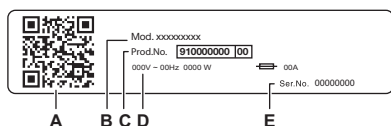
3. ОПИС ПРОИЗВОДА

3.1 Приказ уређаја



- 1** Радна површина
- 2** Дозатор детерџента
- 3** Командна табла
- 4** Ручица на вратима
- 5** Пластица са техничким карактеристикама
- 6** Филтер одводне пумпе

- 7** Ногице за нивелисање уређаја
- 8** Одводно црево
- 9** Прикључак црева за довод воде
- 10** Струјни кабл
- 11** Завртњи за транспорт
- 12** Подупирачи за црево



Подаци са плочице са техничким карактеристикама:

- A. QR код
- B. Назив модела
- C. Број производа
- D. Електричне карактеристике
- E. Серијски број

Скенирајте **QR код** на уређају да бисте регистровали производ и искористили га на најбољи начин.

-  – Приступите детаљима о вашем уређају, документацији и чланцима о томе како да користите најбоље функције (Корисничко упутство је такође доступно на electrolux.com/manuals)
-  – Добијајте савете о коришћењу, решавању проблема, информације о сервисирању и поправци (такође доступно на electrolux.com/support)
-  – Купите прибор, потрошну робу и оригиналне резервне делове за ваш уређај (такође доступно на electrolux.com/shop)

4. ТЕХНИЧКИ ПОДАЦИ

Димензије	Ширина/висина/укупна дубина	59,7 cm /84,7 cm /65,8 cm
Прикључење на електричну мрежу	Напон Укупна снага Осигурач Фреквенција	230 V 2100 W 10 A 50 Hz
Заштитни омотач пружа заштиту од продирања чврстих честица и влаге, изузев на местима на којима опрема под ниским напонам нема заштиту од влаге		IPX4
Притисак довода воде	Минимум Максимум	0,5 бара (0,05 MPa) 10 бара (1,0 MPa)
Довод воде ¹⁾		Хладна вода
Максимална количина веша	Памук	10 kg
Брзина центрифуге	Максимална брзина центрифуге	1351 o/min

1) Повежите црево за довод воде са славинам за воду која има навој димензија 3/4" .

5. ИНСТАЛАЦИЈА

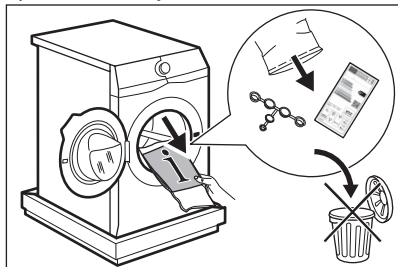


УПОЗОРЕЊЕ!

Погледајте поглавља о безбедности.

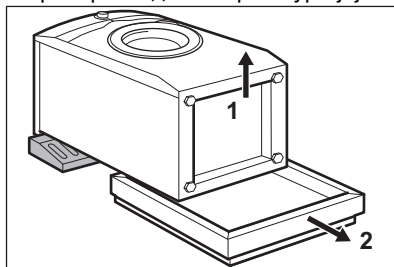
5.1 Распакивање

1. Отворите врата. Извадите све предмете из бубња.



Прибор испоручен са уређајем може се разликовати у зависности од модела.

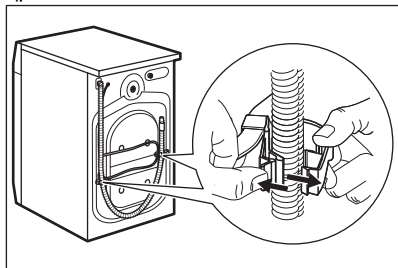
2. Ставите амбалажни елемент на под иза уређаја и пажљиво спустите уређај на задњу страну. Уклоните заштиту од стиropора са доње стране уређаја.



⚠ ОПРЕЗ

Не спуштајте машину за прање на њену предњу страну.

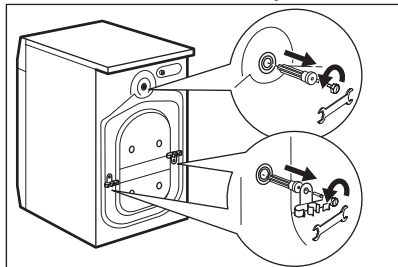
3. Вратите уређај на траг у усправан положај. Уклоните кабл за напајање и црево за одвод воде са држача за црево.



⚠ УПОЗОРЕЊЕ!

Могуће је да потекне вода из одводног црева. Ово се дешава зато што је веш машина тестирана у фабрици.

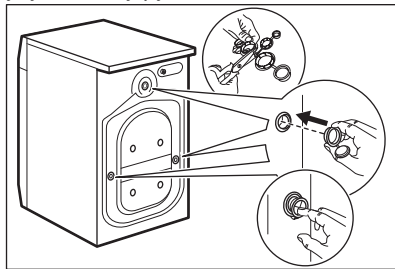
4. Уклоните три транспортна завртња и извадите пластичне одбојнике.



Препоручујемо вам да сачувате паковање и завртње за транспорт када дође тренутак да померите уређај.

5. Ставите пластичне затвараче, који се налазе у торбици са корисничким

упутством, у рупе.



5.2 Информације у вези са инсталацијом

Постављање и нивелисање

Правилно подесите уређај како бисте спречили вибрације, буку и померање апарата током рада.

1. Инсталирајте уређај на равnoj тврдој подлози. Уређај мора да буде нивелисан и стабилан. Постарајте се да уређај не додирује зид или друге јединице и да испод уређаја има циркулације ваздуха.
2. Олабавите или дотегните ножице да бисте подесили ниво. Све ножице морају чврсто да се ослањају на под.

⚠ УПОЗОРЕЊЕ!

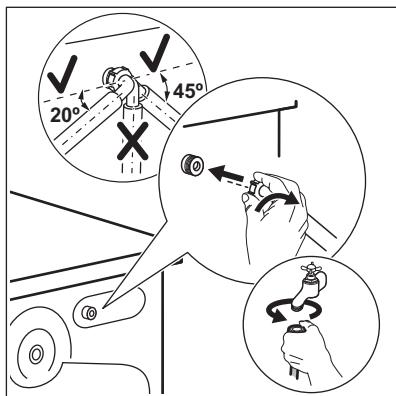
Немојте стављати картон, дрво или сличне материјале испод ножица уређаја да бисте подесили ниво.

Доводно црево

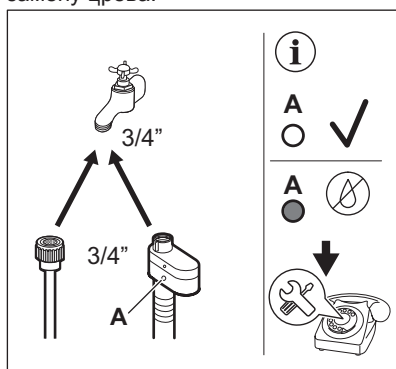
⚠ ОПРЕЗ

Уверите се да нема оштећења на цревима и да нема цурења на спојницама. Немојте да користите продужно црево уколико је доводно црево прекратко. Обратите се овлашћеном сервисном центру ради информација о замени доводног црева.

1. Повезите доводно црево за воду на задњу страну уређаја, уколико је потребно. Обично је већ инсталирано у фабрици.



2. Поставите га налево или надесно у зависности од положаја славине за воду. Уверите се да доводно црево није у вертикалном положају.
3. Ако је потребно, олабавите прстенасти навртањ да бисте поставили црево у одговарајући положај.
4. Прикључите доводно црево за воду на славину за хладну воду са навојем од 3/4".
5. Неки модели могу да садрже црево за довод са уређајем за заустављање воде. Он спречава било какво цурење из црева услед природног старења. Сектор у оквиру приказује ову грешку **A**. Ако до тога дође, затворите славину за воду и обратите се овлашћеном сервисном центру за информације за замену црева.



⚠ УПОЗОРЕЊЕ!

Температура улазне воде не сме прећи 25°C.

Одвођење воде

Одводно црево треба да остане на висини не мањој од 60 см и не већој од 100 см.



Одводно црево можете продужити до највише 400 см. За куповину другог одводног црева и наставка обратите се овлашћеном сервисном центру.

Проверите да ли је одводно црево формирало лук да бисте спречили заостале честице да доспеју из судопере у уређај.

Повежите одводно црево са сливником и затегните га помоћу стеге. Проверите да ли је одводно црево формирало лук да бисте спречили заостале честице да доспеју из судопере у уређај.

Поставите црево директно у уграђену одводну цев у зиду просторије и затегните га помоћу стеге.

Без пластичне вођице за црево, за сливник испод судопере - Ставите одводно црево у сливник и причврстите га помоћу стеге.

Одводно црево може да се савије у облику латиничног слова У и постави око пластичне вођице. На ивици судопере - причврстите вођицу за славину или за зид.



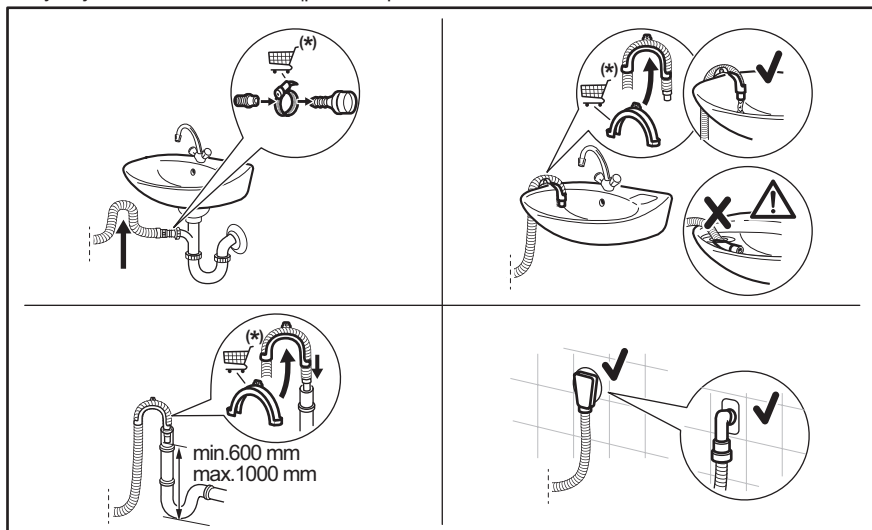
Постарајте се пластичне вођице не могу да се померају када уређај избацује воду и да крај одводног црева није потопљен у воду. Прљава вода би могла да се врати у уређај. Купите прибор од овлашћеног добављача.

За статичну цев са вентилационим отвором – убаците одводно црево директно у одводну цев или статичну цев



Крај одводног црева мора у сваком тренутку мора да буде проветрен, т.ј. унутрашњи пречник одводне цеви (мин. 38 mm – мин. 1,5") мора да буде већи од спољног пречника одводног црева.

Могуће је повезати одводно црево на различите начине:



(*) Подложно променама без претходне најаве.

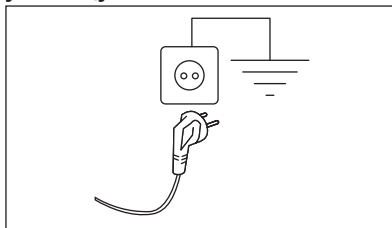
5.3 Прикључење на електричну мрежу

На крају монтаже прикључите главни кабл за напајање у зидну утичницу.

Плоча са техничким карактеристикама и поглавље „Технички подаци“ наводе потребне електричне карактеристике. Проверите да ли су компатибилне са мрежним напајањем.

Проверите да ли ваша кућна електроинсталација може да издржи максимално потребно оптерећење, узимајући у обзир и све друге уређаје који могу бити у употреби.

Прикључите уређај на уземљену утичницу.



Кабл за напајање мора бити лако доступан након монтаже уређаја.

Обратите се нашем овлашћеном сервисном центру за било какве електричне радове потребне за монтажу овог уређаја.

Произвођач не прихвата никакву одговорност за оштећења или повреде

настале услед непоштовања горенаведених мера предострожности.

6. ПРИБОР

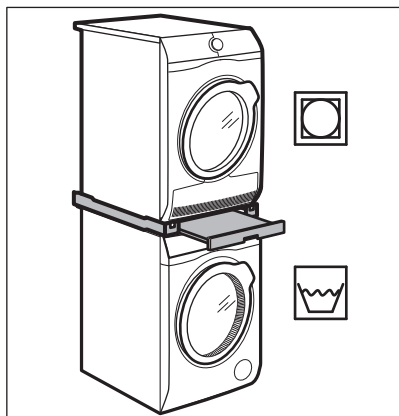
6.1 Комплет за фиксирање плоча

Ако уређај уграђујете у дрвени под, причврстите уређај у плочици за фиксирање.

Пажљиво прочитајте упутства која сте добили уз додатну опрему.

6.2 Комплет за слагање

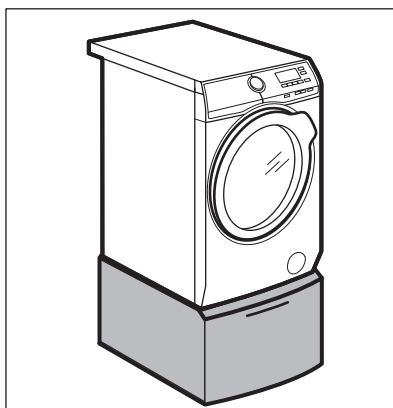
Машина за сушење може се поставити изнад машине за прање веша **само ако користите одговарајућу опрему за слагање**.



⚠ УПОЗОРЕЊЕ!

Не стављајте машину за сушење испод машине за прање веша. Потврдите компатибилан комплет за слагање тако што ћете проверити дубину ваших уређаја.

6.3 Постоље са фиоком



Да бисте подигли уређај и олакшали убацивање и вађење веша. Фиока може да се користи за чување веша, нпр.: пешкира, средстава за чишћење и другог.

7. КОМАНДНА ТАБЛА

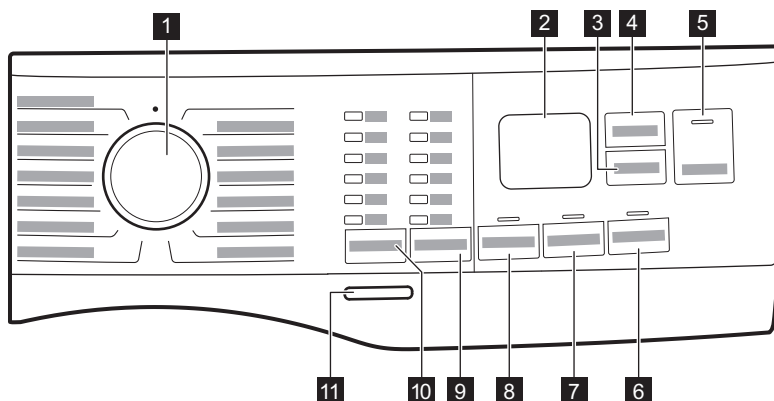
7.1 Специјалне функције

Ваша нова машина за прање веша испуњава све модерне захтеве за ефикасно прање веша уз ниску потрошњу воде, енергије и детерџента и уз негу тканина.

- Опција **SensiCare System** детектује тежину веша и одређује трајање

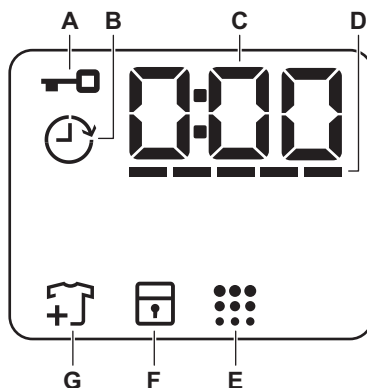
програма у року од 30 секунди. Програм прања је у складу са количином веша и типом тканина тако да се не потроши више времена, енергије и воде него што је потребно. За додатне информације прочитајте одељак „Детекција количине веша SensiCare”.

7.2 Опис командне табле



- 1** Бирач програма
- 2** Дисплеј
- 3** Сензорско дугме Delay Start
- 4** Сензорско дугме Time Manager
- 5** Сензорско дугме Start/Pause ▶||
- 6** Сензорско дугме Stains
- 7** Сензорско дугме Extra Rinse
- 8** Сензорско дугме Prewash
- 9** Сензорско дугме за смањење брзине Spin
 - Опција No Spin
 - Опција Rinse Hold
 - Опција Silent
- 10** Сензорско дугме Temp.
- 11** Тастер On/Off

7.3 Дисплеј



- A.** : Индикатор за закључана врата
- B.** : Индикатор одложеног старта
- C.** Дигитални индикатор може да прикаже:
 - Трајање програма (нпр. **2:40**),
 - Време одлагања (нпр. **2h**),
 - Крај циклуса (**0:00**)
 - Код упозорења (нпр. **E20**).
 - Назнака укупног броја радних сати уређаја. За више информација погледајте одељак „Бројач радних сати” у поглављу „Подешавања”.
- D.** -----: Time Manager индикатор нивоа траке.

- E.  Индикатор чишћења бубња. Погледајте одељак „Чишћење бубња” у поглављу „Нега и чишћење” за више детаља.
- F. : Индикатор блокаде за безбедност деце Child Lock

- G.  Индикатор додавања веша. Почине да светли на почетку фазе прања, док корисник и даље може да паузира рад уређаја и дода још веша.

8. БИРАЧИ ПРОГРАМА И ДУГМАД

8.1 Увод



Опције/функције нису доступне са свим програмима прања. Проверите компатибилност између опција/функција и програма прања у „Табели програма”. Једна опција/функција може да искључује другу, у том случају уређај вам неће омогућити да подесите некомпатибилне опције/функције.

8.2 On/Off

Притисните на ово дугме неколико секунди да бисте укључили или искључили уређај. Оглашавају се две различите мелодије док се уређај укључује или искључује.

Пошто Режим приправности аутоматски деактивира уређај након неколико минута како би се смањила потрошња енергије, можда ћете морати поново да активирате уређај.

Више информација потражите у одељку Режим приправности у поглављу Свакодневна употреба.

8.3 Temp.

Када изаберете програм прања, уређај аутоматски предлаже подразумевану температуру.

Индикатор Cold  = хладна вода.

Пали се индикатор подешене температуре.

8.4 Spin

Када подесите програм, уређај аутоматски бира подразумевану брзину центрифуге.

Додатне опције центрифуге:

- **No Spin**  . Одговарајући индикатор почиње да светли.
Изаберите ову опцију да бисте деактивирали све фазе центрифуге. Уређај извршава само фазу испуштања воде за изабрани програм прања. Ова опција је намењена веома осетљивим тканинама. Фаза испирања користи више воде за неке програме прања
- **Rinse Hold**  . Одговарајући индикатор почиње да светли.
Последња центрифуга се не извршава. Машина не испушта воду од последњег испирања да би се спречило гужвање веша. Програм прања се завршава са водом у бубњу.
Врата остају забрављена, а бубањ се редовно окреће да би се смањило гужвање. Морате да испустите воду да бисте откључали врата.
Ако додирнете дугме Start/Pause , уређај извршава фазу центрифуге и испушта воду.
- **Silent**  . Одговарајући индикатор почиње да светли.
Прелазна и коначна фаза центрифуге се потискују и програм се завршава са водом у бубњу. Ово помаже да се смањи гужвање. Врата остају блокирана. Бубањ се нормално окреће да би се умањило гужвање. Морате да испустите воду да бисте откључали врата.
Пошто је програм врло тих, погодан је за употребу у ноћним сатима када је на снази јефтинија тарифа за електричну енергију. У неким програмима испирања се обављају са више воде.

Ако додирнете дугме Start/Pause , уређај извршава само фазу испуштања воде.



Уређај аутоматски испушта воду након приближно 18 сати.

8.5 Prewash

Овом опцијом можете додати фазу претпрања неком програму прања.

Одговарајући индикатор светли.

- Користите ову опцију да бисте додали фазу претпрања на 30 °C пре фазе прања.
Ова опција се препоручује за јако запрљан веш, нарочито ако он садржи песак, прашину, блато и друге чврсте честице.



Ове опције могу да продуже трајање програма.

8.6 Трајно Extra Rinse

Са овом опцијом можете да додате неколико испирања у складу са изабраним програмом прања.

Користите ову опцију за људе који су алергични на остатке детерџента и имају осетљиву кожу.



Ова опција продужава трајање програма.

Одговарајући индикатор изнад додирног дугмета светли и такође остаје стално укључен током следећих циклуса док се ова опција не деактивира.

8.7 Stains

Додирните ово дугме да бисте програму додали фазу за уклањање флека.

Одговарајући индикатор изнад сензорског дугмета светли.

Користите ову опцију да бисте са веша уклонили упорне флеке.

Кад подесите ову опцију, ставите средство за уклањање флека у одељак .



Ова опција продужава трајање програма.

Ова опција није доступна на температури нижој од 40°C.

8.8 Delay Start

Помоћу ове опције можете да одложите покретање програма за погодније време.

Узастопно додирујте дугме да бисте подесили жељено одлагање. Време се продужава у корацима од 1 сата до 20 сати.

На дисплеју се приказује индикатор  и одабрано време одлагања. Након што додирнете дугме Start/Pause , уређај започиње са одбројавањем и врата се закључавају.

8.9 Time Manager

Са овом опцијом можете да скратите трајање програма у зависности од количине веша и степена запрљаности.

Након што подесите програм прања, на дисплеју се приказује његово аутоматски подешено трајање и црте -----.

Додирните дугме Time Manager да бисте скратили трајање програма у складу са вашим потребама. Дисплеј приказује ново трајање програма и број црта се у складу с тим смањује:

----- погодно за максималну количину нормално запрљаног веша.

---- брзи циклус за максималну количину благо запрљаног веша.

-- веома брзи циклус за мању количину благо запрљаног веша (препоручује се највише половина од максималне количине).

- најкраћи циклус за освежавање малих количина веша.

Опција Time Manager доступна је само са програмима који се налазе у табели.

индикатор	Cottons	Synthetics
----- 1)	■	■
-----	■	■
---	■	■
-- 2)	■	■
- 2)	■	■

1) Подразумевано трајање за све програме.

2) Овај ниво опције Time Manager није доступан на 90 °C.



На неким уређајима трајање програма се скраћује без приказивања цртица.

8.10 Start/Pause

Додирните дугме Start/Pause да бисте покренули или паузирали уређај или прекинули програм који се извршава.



Можете да паузирате циклус и додате или уклоните одећу када се икона појави на дисплеју. За више детаља прочитајте одељак „Отварање врата – додавање одеће”.

9. ПРОГРАМИ

9.1 Графикон програма

Програм Подразумевана температура Распон темпе- ратуре	Референт- на брзина центрифу- ге Опсег брзи- не центри- фуге (o/ min)	Макси- мална ко- личина веша за прање	Опис програма (Тип веша и степен задрљаности)
Cottons 40°C 90°C – Хладно	1400 o/min (1400 - 800)	10 kg	Беле и обојене памучне тканине. Идеално за нормално и веома задрљан веш.
Synthetics 30°C 60°C – Хладно	1200 o/min (1200 - 800)	4 kg	Синтетика или материјали различитог састава. Нормалан степен задрљаности.
Delicates 30°C 40°C – Хладно	800 o/min (1200 - 800)	2 kg	Осетљиве тканине као што су акрил, вискоза и тканине од мешовитих материјала које захтевају нежније прање. Нормалан степен задрљаности.
Wool 40°C 40°C – Хладно	1200 o/min (1200 - 800)	1,5 kg	Вунена одећа која се пере у машини, вунена одећа која се пере ручно и остале тканине са симболом „ручно прање” 1)

Програм Подразумевана температура Распон температуре	Референт- на брзина центрифу- ге Опсег брзи- не центри- фуге (o/ min)	Макси- мална ко- личина веша за прање	Опис програма (Тип веша и степен запрљаности)
Rapid 20min 30°C 40 °C – 30 °C	1200 o/min (1400 - 800)	3 kg	Памучне и синтетичке тканине са благим степеном запрљаности или ношене само једном.
Rinse	1400 o/min (1400 - 800)	10 kg	Све тканине, изузев вунених и веома осетљивих тканина. Програм за испирање и центрифугирање веша. Фабрички подешена брзина центрифуге је она која се користи за програме за памук. Смањите брзину центрифуге тако да одговара врсти веша. Ако је неопходно, подесите опцију „Додатно испирање“ за додавање испирања. При малој брзини центрифуге уређај врши пажљиво испирање и скраћује центрифугирање.
Spin/Drain	1400 o/min (1400 - 800)	10 kg	За центрифугирање веша и испуштање воде из бубња. Све тканине изузев вунених и осетљивих материјала.
Jeans 30°C 40°C – Хладно	800 o/min (1200 - 800)	4 kg	Специјални програм за одећу од џинса са благом фазом прања како би се на најмању меру свео губитак боја и ознака. За бољу негу препоручује се мања количина веша.
Sport 30°C 40°C – Хладно	1200 o/min (1200 - 800)	4 kg	Синтетичка спортска одећа. Овај програм је намењен за нежно прање модерне спортске одеће, а такође је погодан за спортску одећу за теретану, возњу бицикла или џогирање и слично.
Silk 30°C	800 o/min (800 - 800)	0,5 kg	Свила која може да се пере машински и ручно и друге осетљиве тканине. Окретање бубња је толико нежно да је могуће третирати чак и најосетљивије одевне предмете. Покрените комплетан циклус прања и сушења како би се смањило гужвање веша.
Duvet 30°C 60°C – Хладно	800 o/min (800 - 800)	3 kg	Специјални програм за прекривач од синтетике, перја или паперја, јорган, прекривач за кревет и слично. Користите течни детерџент за осетљиво рубље, нпр. детерџент за вуну.

Програм Подразумевана температура Распон темпе- ратуре	Референт- на брзина центрифу- ге Опсег брзи- не центри- фуге (o/ min)	Макси- мална ко- личина веша за прање	Опис програма (Тип веша и степен запрљаности)
Outdoor  30°C 40°C – Хладно	1200 o/min (1200 - 800)	2,5 kg ²⁾ 1 kg ³⁾	Не користите омекшивач тканина и уверите се да нема остатака омекшивача у дозатору детерџента. Одећа коју носимо када изалазимо напоље, радна и спортска одела, водоотпорне јакне и јакне које пропуштају ваздух, као и јакне са поставом од вуне која може да се извади или са унутрашњом поставом. Препоручена количина веша је 2,5 kg. Овај програм може се користити као циклус за обнављање својства водоодбојности одеће и посебно је прилагођен за третирање одеће са хидрофобним слојем. За обављање циклуса за обнављање својства водоодбојности одеће, поступите на следећи начин: • Сипајте детерџент за прање у преграду . • Сипајте посебно средство које обнавља својство водоодбојности одеће у преграду за омекшивач тканина . • Смањите количину веша на 1 kg. Да бисте додатно побољшали дејство средства за обнављање својства водоотпорности одеће, одећу осушите у машини за сушење веша тако што ћете подесити програм за сушење на Outdoor (ако је доступан и ако ознака на одећи дозвољава машинско сушење).
Hygiene   60°C	1400 o/min (1400 - 800)	10 kg	Ствари од белог памука. Овај делотворан програм прања у комбинацији са паром уклања више од 99,99% бактерија и вируса⁴⁾ уз одржавање температуре изнад 60°C током читаве фазе прања; уз додатно дејство на влакна захваљујући фази паре, продужена фаза испирања осигурава правилно уклањање остатака детерџента и микроорганизама. Овај програм уз то осигурава правилно смањење полена и алергена.

Програм Подразумевана температура Распон темпе- ратуре	Референт- на брзина центрифу- ге Опсег брзи- не центри- фуге (o/ min)	Макси- мална ко- личина веша за прање	Опис програма (Тип веша и степен запрљаности)
Есо 40-60 40°C 5)	1400 o/min (1400 - 800)	10 kg	Бели и шарени памук постојаних боја. Нормално запрљан веш. Потрошња енергије се смањује и време програма прања је продужено, што осигурава добре резултате прања.

- 1) За време овог циклуса бубањ се споро окреће да би осигурао нежно прање. Може изгледати као да се бубањ не окреће или да се не окреће правилно, али је то нормална појава код овог програма.
- 2) Програм прања.
- 3) Програм прања и фаза обнављања водоотпорности.
- 4) Испитан је за *Staphylococcus aureus*, *Enterococcus faecium*, *Candida albicans*, *Pseudomonas aeruginosa* и бактериофаг MS2 независним тестом који је спровела компанија Swissatest Testmaterialien AG током 2021. године (Извештај о испитивању бр. 202120117).
- 5) Према Уредби бр. 2019/2023 Комисије ЕУ, овај програм на 40 °C може заједно у истом циклусу да пере нормално запрљан памучни веш декларисан за прање на 40 °C или 60 °C.



За достигнуте температуре унутар веша, трајање програма и друге податке, погледајте одељак „Вредности потрошње“.
Најефикаснији програми у погледу потрошње електричне енергије уопштено речено су они који раде на нижим температурама и трају дуже.

Компатибилност програмских опција

Програм	Spin				Prewash ¹⁾	Extra Rinse	Stains	Delay Start	Time Manager
Cottons	■	■	■	■	■	■	■	■	■ ²⁾
Synthetics	■	■	■	■	■	■	■	■	■
Delicates	■	■	■	■		■		■	
Wool	■	■	■					■	
Rapid 20min	■	■						■	
Rinse	■	■	■			■		■	
Spin/Drain	■	■						■	

Програм

	Spin				Prewash ¹⁾	Extra Rinse	Stains	Delay Start	Time Manager
Jeans	■	■	■	■		■	■	■	
Sport	■	■	■		■	■		■	
Silk		■						■	
Duvet		■						■	
Outdoor 	■	■	■			■		■	
Hygiene 	■	■	■			■	■	■	
Eco 40-60	■		■					■	

1) Prewash и Stains не могу се изабрати заједно.

2) Овај ниво опције Time Manager није доступан на 90 °C

Одговарајући детерџенти за програме прања

Програм	Универзални прахак ¹⁾	Течност за све тканине	Течност за обојене тканине	Осетљива вуна	Посебан
Cottons	▲	▲	▲	--	--
Synthetics	▲	▲	▲	--	--
Delicates	--	--	--	▲	▲
Wool 	--	--	--	▲	▲
Rapid 20min	--	▲	▲	--	--
Jeans	--	--	▲	▲	▲
Sport	--	▲	▲	--	▲
Silk	--	--	--	▲	▲
Duvet	--	--	--	▲	▲
Outdoor 	--	--	--	▲	▲
Hygiene 	▲	▲	--	--	▲
Eco 40-60	▲	▲	▲	--	--

1) На температури вишој од 60 °C препоручује се употреба детерџента у прашку.

▲ = Препоручује се

-- = Није препоручено

9.2 Woolmark Wool Care – Плаво



Циклус прања вуне у овој машини одобрила је компанија The Woolmark Company за прање одевних предмета који садрже вуну означених етикетом „ручно прање“ уколико се одевни предмети перу према упутствима на етикети и онама које је издао произвођач ове машине за прање рубља. M1512
Симбол Woolmark је ознака сертификата у многим земљама.

10. ПОДЕШАВАЊА

10.1 Звучни сигнали

Овај уређај има различите звучне сигнале који се активирају када:

- Укључите уређај (посебан кратак звук).
- Искључите уређај (посебан кратак звук).
- Додирujete дугмад (клик).
- Направите погрешан избор (3 кратка звука).
- По завршетку програма (звучне секвенце у трајању око 1 минут).
- Дође до кvara уређаја (кратке звучне секвенце у трајању око 5 минута).

Да бисте **деактивирали/активирали** звучне сигнале када је програм завршен, истовремено додирните дугмад Temp. и Spin на 2 секунде. Дисплеј приказује On/Off



Ако деактивирате звучне сигнале, они ће наставити да раде уколико дође до кvara на уређају.

10.2 Блокада за безбедност деце

Помоћу ове опције можете спречити да се деца играју са командном таблом.

Да бисте **активирали/деактивирали** ову опцију, држите притиснутим дугме Stains све док се  не појави/искључи на дисплеју.

Уређај задржава избор ове опције као подразумеване након што га искључите.

Функција „Блокада за безбедност деце“ можда неће бити доступна неколико секунди након укључивања уређаја.

10.3 Бројач радних сати

Могуће је приказати у сатима укупно време рада уређаја почев од првог укључивања. Ова вредност показује време рада циклуса (не обухвата паузе и време одложеног старта). Да би се појавила на дисплеју, пратите следеће кораке:

1. Укључите уређај притиском на дугме On/Off.
2. Окрените дугме за избор програма на било који програм (почевши од 1. положаја у смеру кретања казаљке на сату).
3. Притисните и неколико секунди држите дугмад Spin и Prewash (у року од 10 секунди од укључивања машине; након тих 10 секунди комбинација тастера укључује и искључује звучне сигнале).
4. Након 3 секунде на дисплеју се приказује укупан број сати рада уређаја: нпр. за 1276 сати, дисплеј приказује текст Hr на 2 секунде, затим „12“ (хиљаде и стотине) на 2 секунде и на крају „76“ (десетице и јединице).



Ако овај поступак не ради (због истека времена, погрешног положаја бирача или погрешне комбинације тастера), искључите уређај и поновите поступак из почетка.

10.4 Враћање на фабричка подешавања

Ова функција омогућава враћање на фабричка подешавања. Да бисте **активирали** ову опцију, обавите следеће:

1. Укључите уређај притиском на дугме On/Off.
2. Окрените дугме за избор програма на било који програм (почевши од 1.

положаја у смеру кретања казаљке на сату).

3. Притисните и неколико секунди држите дугмад Extra Rinse и Stains (у року од 10 секунди од укључивања машине; након тих 10 секунди комбинација тастера укључује и искључује звучне сигнале).
4. Дисплеј ће приказати — — — на око 5 секунди.



Ако овај поступак не ради (због истека времена, погрешног положаја бирача или погрешне комбинације тастера), искључите уређај и поновите поступак из почетка.

11. ПРЕ ПРВЕ УПОТРЕБЕ

1. Уверите се да је електрична енергија доступна и да је славина одвртнута.
2. Сипајте малу количину детерџента у одељак са ознаком .
3. Подесите и започните програм за памук при највишој температури без веша у бубњу.

Ово уклања сву могућу прљавштину из бубња.

12. СВАКОДНЕВНА УПОТРЕБА



УПОЗОРЕЊЕ!

Погледајте поглавља о безбедности.

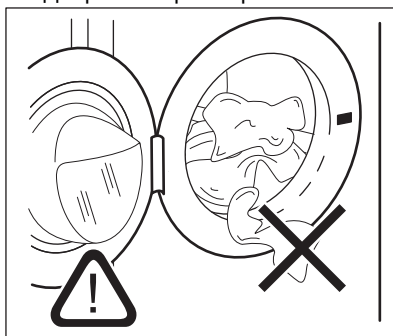
12.1 Активирање уређаја

1. Утакните мрежни утикач у зидну утичницу.
 2. Одвртните славину за воду.
 3. Притисните дугме On/Off на неколико секунди да бисте активирали уређај.
- Чује се кратак звук.

12.2 Убацивање веша

1. Отворите врата уређаја.
2. Испразните џепове и одмотајте предмете пре него што их ставите у уређај.
3. Ставите веш у бубањ, комад по комад. Не стављајте превише веша у бубањ.

4. Добро затворите врата.



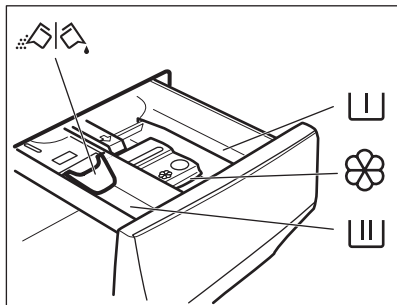
ОПРЕЗ

Уверите се да се веш неће ухватити између заптивке и врата како би се избегао ризик од цурења воде и оштећења веша.

i

Прање веома науљених, масних мрља може проузроковати оштећење гумених делова машине за прање веша.

12.3 Додавање детерџента и адитива



Преграда за фазу претпрања, програм за потапање или средство за уклањање флека.



Преграда за фазу прања.



Преграда за течне адитиве (омекшивач тканина, штирак).

MAX

Максимални ниво количине течних адитива.



Клапна за прашак или течни детерџент.

1. Измерите наведену количину детерџента и омекшивача тканина.
2. Ставите детерџент и омекшивач тканина у одговарајуће преграде.

i

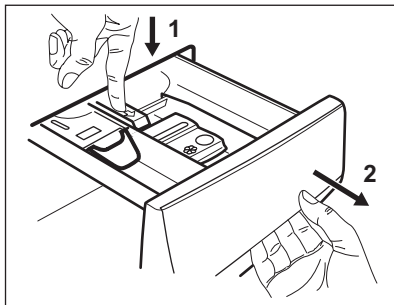
-Увек пратите упутства која се налазе на паковању детерџента, али препоручујемо да не прекорачите максимални назначени ниво **MAX** Ова количина ће, међутим, гарантовати најбоље резултате прања.

i

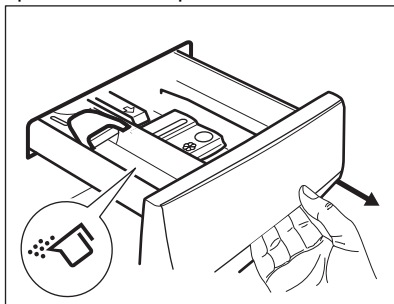
-Након циклуса прања, ако је потребно, уклоните све остатке детерџента из дозатора.

12.4 Проверите положај преклопника детерџента

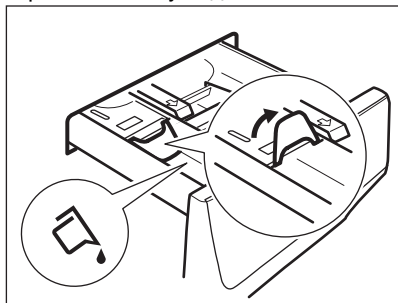
1. Вуците фиоку дозатора детерџента све док се не заустави.
2. Притисните ручицу на доле да бисте уклонили дозатор.



3. Ако користите прашак, окрените преклопник нагоре.

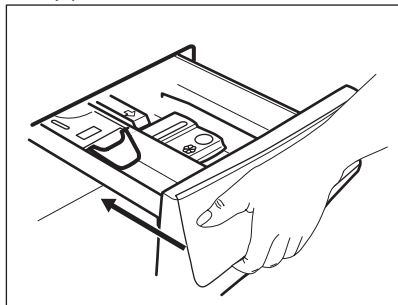


4. Ако користите течни детерџент, окрените клапну надоле.



Када је преклопник у положају **ДОЛЕ**:

- Немојте користити желатинасте или густе течне детерџенте.
 - Не прекорачујте дозу течног детерџента назначену на преклопнику.
 - Не подешавајте фазу претпрања.
 - Не подешавајте функцију одложеног старта.
5. Измерите детерџент и омекшивач.
6. Пажљиво затворите фиоку дозатора детерџента.



Водите рачуна о томе да клапна не блокира затварање фиоке.

12.5 Подешавање програма

1. Окрените бирач програма да бисте изабрали жељени програм прања.

Индикатор дугмета Start/Pause ►|| трепће. Дисплеј показује индикативно трајање програма.

2. Да бисте променили температуру и/или брзину центрифуге, додирните одговарајућу дугмад.
3. Ако желите, подесите једну или више опција додирујући одговарајућу

дугмад. У складу са тим одговарајући индикатори на дисплеју почињу да светле и мењају се приказане информације.



Ако избор **није могућ** чује се звучни сигнал и дисплеј приказује — —.

12.6 Покретање програма

1. Додирните дугме Start/Pause ►|| да бисте покренули програм. Програм није могуће стартовати кад је индикатор дугмета угашен и не трепери (нпр. бирач програма је на погрешном положају).

Одговарајући индикатор опције престаје да трепери и остаје укључен.

2. Програм се покреће, а врата се закључавају. Дисплеј приказује икону —□ да би се показало да и даље можете да зауставите циклус и додате одевне предмете.



Одводна пумпа може кратко да ради пре него што се уређај напуни водом.

12.7 Покретање програма са опцијом одложеног старта

1. Узастопно додирујте дугме Delay Start док се на дисплеју не прикаже жељено време одлагања.

2. Додирните дугме Start/Pause ►||. Врата уређаја се закључавају и започиње одбројавање до одложеног старта. На дисплеју се приказује индикатор —□.

Када се одбројавање заврши, програм се аутоматски покреће.

Отказивање одложеног старта након што је одбројавање започело

Да бисте отказали одложени старт:

1. Додирните дугме Start/Pause ►|| да бисте паузирали рад уређаја. Одговарајући индикатор трепће.

2. Узастопно додирите дугме Delay Start док се на дисплеју не прикаже 
3. Поново додирните дугме Start/Pause  да бисте одмах покренули програм.

Промена одложеног старта након започињања одбројавања

Да бисте променили одложени старт:

1. Додирните дугме Start/Pause  да бисте паузирали рад уређаја. Одговарајући индикатор трепће.
2. Узастопно додирите дугме Delay Start док се на дисплеју не прикаже жељено време одлагања.
3. Поново додирните дугме Start/Pause  да бисте покренули ново одбројавање.

12.8 Детекција количине веша SensiCare System



Трајање програма на дисплеју се односи на **средњу/велику количину веша**.

Након што додирнете дугме Start/Pause , функција SensiCare System почиње детекцију унетог веша:

1. Уређај детектује количину веша у првих 30 секунди. У програмима у којима је доступна опција Time Manager, траке Time Manager ----- испод цифара за време ће током ове фазе репродуковати једноставну анимацију. Бубањ се накратко окреће.
2. У складу с тим, трајање програма може да се прилагоди, тј. продужи или скрати. Након следећих 30 секунди, почиње пуњење водом.



Око 20 минута након покретања програма, трајање програма може поново да се прилагоди у зависности од количине воде коју су упиле тканине.



Детекција SensiCare се обавља само са комплетним програмима прања и ако трајање програма није скраћено.



SensiCare System није доступан код свих програма, као што су Wool, Rinse, Spin и програми са кратким циклусима.

12.9 Прекидање програма и мењање опција

Када је програм покренут, можете да промените **само неке** опције:

1. Додирните дугме . Одговарајући индикатор трепће.
2. Промените опције. Информације на дисплеју се мењају у складу са тим променама.
3. Поново додирните дугме . Програм прања се наставља.

12.10 Отказивање текућег програма

1. Притисните дугме On/Off да бисте отказали програм и деактивирали уређај.
 2. Поново притисните дугме On/Off да бисте активирали уређај.
- Сада можете да подесите нови програм прања.



Ако је већ обављена фаза SensiCare и већ је започело пуњење водом, нови програм започиње **без понављања фазе SensiCare**. Вода и детерџент се не испуштају како би се избегло узалудно трошење. Дисплеј приказује максимално трајање програма, ажурирајући га око 20 минута након започињања новог програма.

Постоји и алтернативни начин за отказивање:

1. Ротирајте дугме за избор програма на положај „Ресетовање“ • .

2. Сачекајте 1 секунду. Дисплеј приказује ---.

Сада можете да подесите нови програм прања.

12.11 Отварање врата – додавање одевних предмета

Ако је икона  укључена, увек можете да отворите врата.

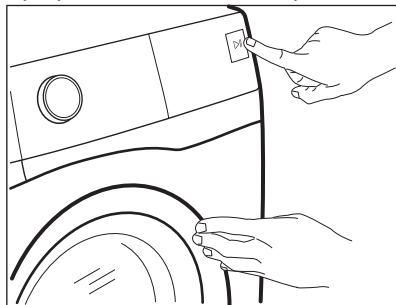


Ако су температура и ниво воде у бубњу превисоки и/или се бубањ још увек окреће, не треба да отварате врата.

Током трајања програма или током одложеног старта врата уређаја су закључана. На дисплеју се приказује индикатор .

Да бисте додали или уклонили одевне предмете:

1. Додирните дугме Start/Pause . На дисплеју се гаси одговарајући индикатор за закључана врата.
2. Отворите врата уређаја. Уколико је неопходно, додајте или извадите одевне предмете. Затворите врата и додирните дугме Start/Pause . Програм или одложени старт се наставља.



12.12 Крај програма

- Уређај се аутоматски зауставља.
- Оглашавају се звучни сигнали (уколико су активни).
- На дисплеју се приказује .

- Искључује се индикатор дугмета Start/Pause . Индикатор закључаних врата  се гаси и врата се откључавају.
- Притисните дугме On/Off на неколико секунди да бисте деактивирали уређај.



Неколико минута након завршетка програма, функција за уштеду електричне енергије аутоматски деактивира уређај.

1. Извадите веш из уређаја.
2. Проверите да ли је бубањ празан.
3. Врата и дозатор детерџента држите одшкринуте да бисте спречили појаву буђи и непријатних мириса.

12.13 Испуштање воде након краја циклуса

Ако сте одабрали програм или опцију која не испушта воду осталу након задњег испирања, програм се завршава, али:

- На области за време приказано је  и дисплеј приказује да су врата закључана .
- Бубањ се још увек окреће у правилним интервалима да би спречио гужвање веша.
- Врата остају блокирана.
- Морате да испустите воду да бисте отворили врата:

1. Ако је потребно, додирните дугме Spin да бисте смањили брзину центрифуге коју је предложио уређај.
2. Притисните дугме Start/Pause :
 - Ако сте подесили Rinse Hold , уређај испушта воду и обавља фазу центрифуге.
 - Ако сте подесили Silent  уређај само испушта воду

Индикатор опције Rinse Hold  и

Silent  нестaje.

3. Када се заврши програм и угаси се индикатор закључаних врата , можете да отворите врата.
4. Притисните дугме On/Off на неколико секунди да бисте искључили уређај.

12.14 Функција приправности

Режим приправности аутоматски искључује уређај како би се смањила потрошња електричне енергије када:

- Не користите уређај током 5 минута када ниједан програм не ради. Притисните дугме On/Off да бисте поново активирали уређај.
- Пет минута после завршетка програма прања. Притисните дугме On/Off да бисте поново активирали уређај. Дисплеј показује програм Есо 40-60 . Сада можете да подесите нови циклус.

Ако је бирач програма окренут на положај „Ресетовање“ • , уређај се аутоматски искључује за 30 секунди.



Укљико сте подесили програм или опцију која се завршава са водом која остаје у бубњу, режим приправности **не деактивира** уређај како би вас подсетио да испустите воду.

13. НАПОМЕНЕ И САВЕТИ



УПОЗОРЕЊЕ!

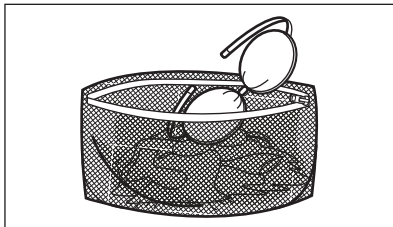
Погледајте поглавља о безбедности.

13.1 Количина веша

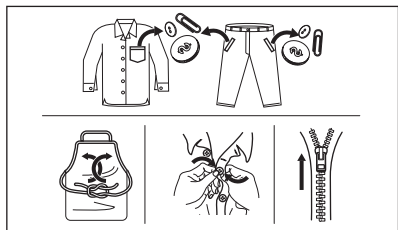
- Поделите веш на: бело, обојено, синтетика, осетљив веш и вуна.
- Пратите упутстава за прање која се налазе на етикетама веша.
- Немојте да перете заједно бели и обојени веш.
- Неки обојени веш може да изгуби боју током првог прања. Препоручујемо вам да га прво неколико пута оперете одвојено.
- Окрените наопачке вишеслојне тканине, вуну и веш са штампаним илустрацијама.
- Претходно третирајте упорне флеке.
- Упорне флеке оперите посебним детерџентом.
- Будите пажљиви са завесама. Уклоните кукице и ставите завесе у торбу за прање или у јастучницу.
- Веома мала количина веша може да изазове проблеме са балансом током фазе центрифуге и тако доведе до прекомерних вибрација. Ако дође до тога:
 - а. прекините програм и отворите врата (погледајте у поглављу „Свакодневна употреба“);

- б. ручно прерасподелите унети веш тако да буде равномерно распоређен по кориту машине;
- с. притисните дугме Start/Pause. Фаза центрифуге се наставља.

- Закопчајте дугмад на јастучницама, затворите рајсфершлусе, копче и дрикерс. Вежите појасеве, гајтане, пертле, траке и све друге лабаве елементе.
- Немојте да перете одећу без поруба или одећу са резовима. Када перете мале и/или осетљиве предмете, користите врећу за прање (нпр. грудњаци са жицом, каишеви, чарапе, пертле, траке итд.).



- Испразните џепове и размотајте веш.



13.2 Упорне флеке

За неке флеке, вода и детерџент нису довољни.

Препоручујемо вам да третирате ове флеке пре него што ставите веш у уређај.

Доступна су посебна средства за уклањање флека. Користите посебна средства за уклањање флека која се могу применити на тип флеке, као и на тканину.

13.3 Тип и количина детерџента

Избор детерџента и коришћење одговарајућих количина не само да утичу на перформансе прања, већ помажу и у томе да се избегне стварање отпада и заштити животна средине:

- Користите искључиво детерџенте и друге третмане који су направљени посебно за машину за прање веша: Прво, следите ова општа правила:
 - детерџенти у праху за све типове материјала, изузев за осетљиве. Радије користите прашкасте детерџенте који садрже избељивач за бели веш и дезинфекцију веша,
 - течни детерџенти, по могућству они за прање свих врста материјала на нижим температурама (до 60 °C), или специјални детерџенти за прање вуне.
- Избор и количина детерџента зависе од: врсте тканине (осетљиво, вуна, памук итд.), боје одеће, количине веша, степена запрљаности, температуре прања и тврдоће воде која се користи.
- Пратите упутства која се налазе на паковању детерџената или других третмана и не прекорачујте наведени максимални ниво (**MAX**).
- Немојте да мешате различите типове детерџената.

- Користите мање детерџента ако:
 - перете мању количину веша,
 - веш је благо запрљан,
 - током прања се ствара велика количина пене.
- Када користите детерџент у таблетама или јастучићима, увек их стављајте у бубањ, а не у дозатор детерџента.

Недовољна количина детерџента може да доведе до:

- незадовољавајућих резултата прања,
- појаве сиве нијансе на опраном вешу,
- масне одеће,
- појаве буђи у уређају.

Прекомерна количина детерџента може да доведе до:

- стварања превише пене,
- смањених ефеката прања,
- неодговарајућег испирања,
- великог утицаја на животну средину.

13.4 Еколошки савети

Ради уштеде воде, електричне енергије и заштите околине, препоручујемо да следите ове савете:

- **Нормално запрљан веш** може се прати **без претпрања** како би се уштедео детерџент, вода и време (околина је такође заштићена!).
- Пуњење уређаја до **максималног капацитета наведеног за сваки програм помаже у смањењу потрошње енергије и воде**.
- Уз одговарајући припремни третман, могу се уклонити мрље и ограничена запрљаност, а тада веш може да се пере на нижој температури.
- Да бисте користили одговарајућу количину детерџента, погледајте коју је количину предложио произвођач детерџента и проверите тврдоћу воде у вашем домаћинству. Погледајте одељак „Тврдоћа воде”.
- Подесите **максималну могућу брзину центрифуге** за изабрани програм прања **пре него што ставите веш да се суши у машини за сушење веша**. Тиме се штеди енергија током сушења!

13.5 Тврдоћа воде

Уколико је тврдоћа воде у вашем подручју висока или умерена, препоручујемо вам да користите омекшивач воде за машину за прање веша. У подручјима где где је вода мека није неопходно користити омекшивач воде.

Да бисте открили каква је тврдоћа воде у вашем подручју, обратите се локалној надлежној служби водовода.

Користите одговарајућу количину омекшивача воде. Пратите упутстава која се налазе на паковању производа.

14. НЕГА И ЧИШЋЕЊЕ

УПОЗОРЕЊЕ!

Погледајте поглавља о безбедности.

14.1 Распоред периодичног чишћења

Периодично чишћење помаже да се продужи радни век вашег уређаја.

Након сваког циклуса мало отворите врата бубња и дозатор детерџента да би ваздух циркулисао кроз уређај и исушио влагу у њему: то ће спречити појаву рошења и непријатних мириса.

Ако се уређај неће користити дуже време: затворите довод воде и искључите уређај из струје.

Оријентациони план периодичног чишћења:

Уклањање каменца	Двапут годишње
Одржавање прањем	Једном месечно
Очистите заптивку врата	Свака два месеца
Очистите бубањ	Свака два месеца
Очистите дозатор детерџента	Свака два месеца
Очистите филтер пумпе за одвод воде	Двапут годишње
Очистите доводно црево и филтер вентила	Двапут годишње

У наредним пасусима објашњено је како се чисти сваки поједини део.

14.2 Уклањање ситних предмета



Уверите се да су џепови празни и да су сви лабави елементи везани пре покретања циклуса. Погледајте одељак „Количина веша” у поглављу „Напомене и савети”.

Уклоните све стране предмете (као што су металне копче, дугмад, новчићи итд.) који могу да упадну у заптивку на вратима, филтере и бубањ. Погледајте одељке „Заптивка за врата са двоусним џепом”, „Чишћење бубња”, „Чишћење одводне пумпе” и „Чишћење доводног црева и филтера вентила”. Уколико је потребно, обратите се овлашћеном сервисном центру.

14.3 Спољашње чишћење

Уређај чистите искључиво благим сапуном и топлим водом. У потпуности осушите све површине. Не користите јастучиће за рибање и било какав абразивни материјал.



ОПРЕЗ

Немојте да користите алкохол, растварач или хемијске производе.



ОПРЕЗ

Немојте да чистите металне површине детерџентом на бази хлора.

14.4 Уклањање каменца



Уколико је тврдоћа воде у вашем подручју висока или умерена, препоручујемо вам да користите производ за уклањање каменца из воде за машину за прање веша.

Редовно контролишите бубањ да бисте спречили стварање каменца.

Стандардни детерџенти већ садрже средства за омекшавање воде, али препоручујемо да повремени покренете циклус са празним бубњем и производом за уклањање каменца.



Увек пратите упутства која се налазе на паковању производа.

14.5 Одржавање прањем

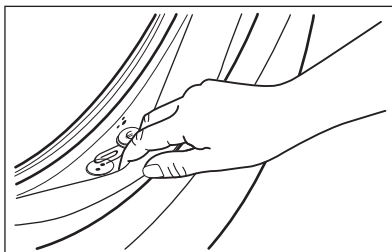
Поновљена и продужена употреба програма на ниским температурама може да доведе до стварања наслага детерџента, талога честица, стварања бактерија унутар бубња и корита уређаја. Ово може да створи врло непријатне мирисе и буђ. Да бисте елиминисали ове насlage и очистили унутрашњости уређаја, редовно обављајте поступак одржавања прањем (најмање једном месечно).



Погледајте пасус „Чишћење бубња“.

14.6 Заптивка за врата са двоусним џепом

Овај уређај је дизајниран са **самочистећим системом за одвод**, што омогућава да длачице од тканина које опадају са одеће буду избачене са водом. Редовно проверавајте заптивку. Новчићи, дугмад, остали мали предмети, могу се поново узети по завршетку циклуса.



Очистите га по потреби, користећи кремасто средство за чишћење на бази амонијака, тако да не изгребете површину заптивке.



Увек се придржавајте упутстава која се налазе на паковању производа.

14.7 Чишћење бубња

Редовно контролишите бубањ да бисте спречили стварање нежељеног талога.

Насlage рђе у бубњу могу се јавити услед рђања страног тела приликом прања или од воде из чесме која садржи гвожђе

Очистите бубањ специјалним средствима за нерђајући челик.



Увек пратите упутства која се налазе на паковању производа. Немојте чистити бубањ киселинским производима за уклањање каменца, производима за чишћење који садрже хлор, нити гвозденом или челичном вуном.

За темељно чишћење:

1. Извадите сав веш из бубња.
2. Покрените програм Cottons са највишом температуром.
3. Додајте малу количину прашкастог детерџента у празан бубањ, како би се испрали остаци од ранијих прања.

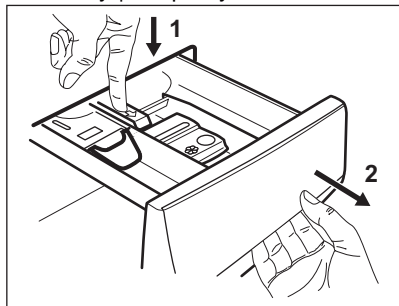


Повремено, на крају циклуса, дисплеј може да прикаже икону : ово је препорука да се обави циклус „чишћења бубња“. Када се обави чишћење бубња, иконица нестаје.

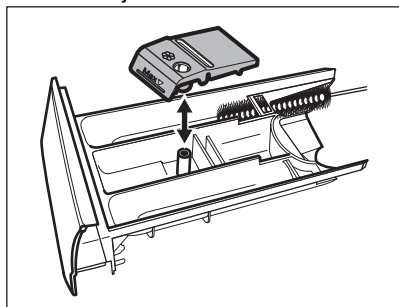
14.8 Чишћење дозатора детерџента

Да бисте спречили стварање наслага осушеног детерџента или угрушака омекшивача тканина и/или формирање буђи у фиоци дозатора детерџента, с времена на време обавите следећи поступак чишћења:

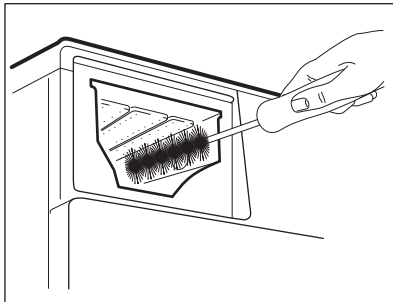
1. Отворите фиоку. Притисните бравицу надоле као што је приказано на слици и извуците фиоку.



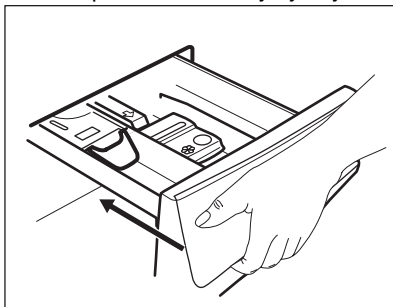
2. Уклоните горњи део одељка за адитиве ради лакшег чишћења и исперите фиоку под млазом топле воде, да бисте уклонили све трагове наслага детерџента. Након чишћења, вратите горњи део у првобитни положај.



3. Проверите да ли је из горњег и доњег дела лежишта уклоњен сав преостали детерџент. Помоћу мале четке очистите лежиште.



4. Убаците фиоку за детерџент у вођице и затворите је. Покрените програм испирања без веша у бубњу.



14.9 Чишћење одводне пумпе

Редовно проверавајте филтер одводне пумпе и видите да ли је чист.

Очистите одводну пумпу у следећим случајевима:

- Уређај не испушта воду.
- Бубањ се не окреће.
- Уређај производи чудан звук због тога што је пумпа за одвод блокирана.
- На дисплеју се приказује шифра аларма

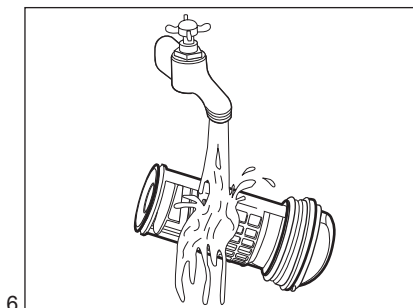
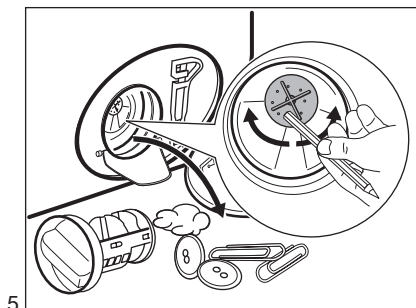
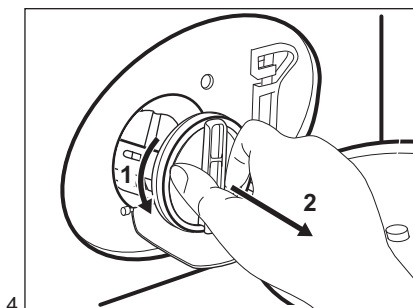
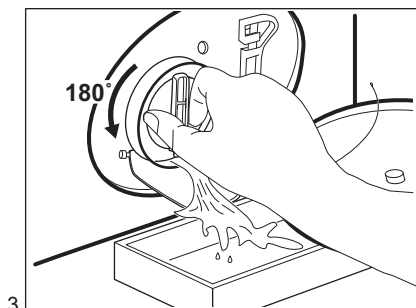
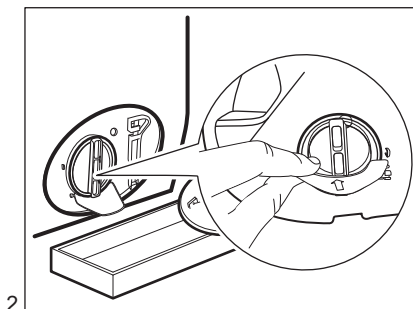
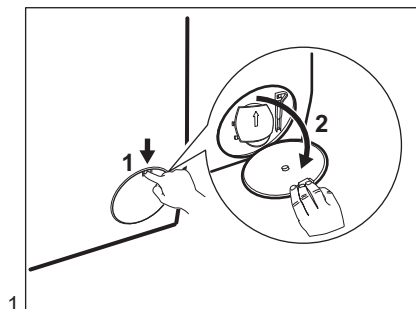
E20

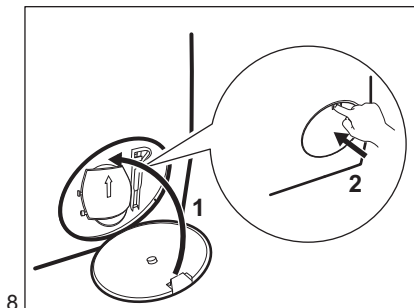
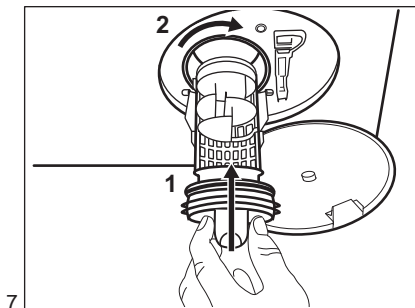
УПОЗОРЕЊЕ!

- Ископчајте мрежни утикач из мрежне утичнице.
- Немојте уклањати филтер док је уређај активан.
- Немојте да чистите пумпу ако је вода у уређају врућа. Сачекајте да се вода охлади.
- Неколико пута поновите корак 3 тако што ћете затворити и отворити вентил све док вода престане да отиче.

Увек држите крпу у близини како бисте обрисали воду која се евентуално проспе док скидате филтер.

Поступите на следећи начин да бисте очистили пумпу:





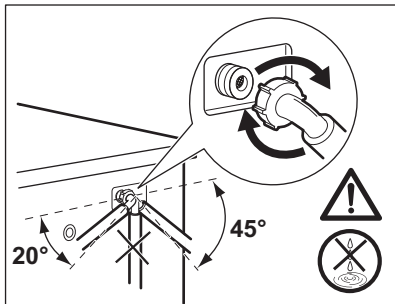
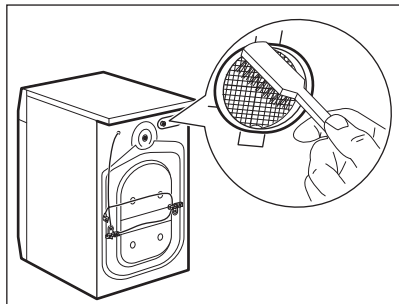
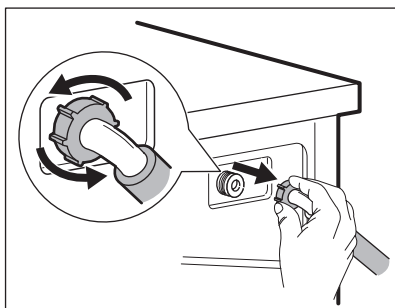
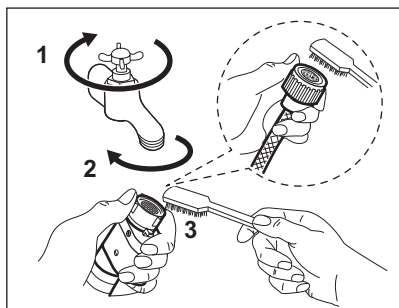
⚠ УПОЗОРЕЊЕ!

Водите рачуна о томе да пропелер пумпе може да се окреће. Уколико се не окреће, контактирајте овлашћени сервисни центар. Такође проверите да ли сте исправно затегли филтер да бисте спречили цурења.

14.10 Чишћење доводног црева и филтера вентила



Препоручујемо да повремено очистите и филтер доводног црева и филтер вентила да бисте уклонили било какве насlage које су се сакупиле током времена.



14.11 Хитно испуштање воде

Ако уређај не може да испушта воду, обавите исти поступак описан у одељку „Чишћење одводне пумпе”. Ако је потребно, очистите пумпу.

14.12 Мере опреза против замрзавања

Уколико је уређај инсталиран у просторији где температуре могу да достигну вредност од 0 °C или падну испод, уклоните преосталу воду из доводног црева и одводне пумпе.

1. Ископчајте мрежни утикач из мрежне утичнице.

2. Затворите славину за воду.
3. Ставите два краја доводног црева у посуду и пустите да вода истече из црева.
4. Испразните одводну пумпу. Прочитајте упутства за хитно испуштање воде.
5. Када се пумпа за одвод испразни, поново монтирајте доводно црево.

УПОЗОРЕЊЕ!

Уверите се да је температура виша од 0 °C пре поновне употребе уређаја. Произвођач није одговоран за оштећења која настану услед ниских температура.

15. РЕШАВАЊЕ ПРОБЛЕМА

УПОЗОРЕЊЕ!

Погледајте поглавља о безбедности.

15.1 Шифре аларма и потенцијални кварови

Уређај неће да се покрене или се зауставља у току рада. Прво покушајте да пронађете решење проблема (погледајте табеле).

УПОЗОРЕЊЕ!

Искључите уређај са напајања електричном енергијом пре почетка било какве провере.

Код неких проблема, на дисплеју се приказује шифра аларма, а дугме Start/ Pause  може да трепће непрекидно:

Шифре аларма	Могуће решење
E 10 Уређај се не пуни водом како треба.	• Уверите се да је славина отворена. • Уверите се да притисак воде није пренизак. За ову информације се обратите локалној надлежној служби водовода. • Уверите се да славина за воду није запушена. • Уверите се да доводно црево није увијено, оштећено или савијено. • Уверите се да је доводно црево за воду правилно повезано. • Уверите се да филтер на доводном цреву и филтер на вентилу нису запушени. Погледајте одељак „Нега и чишћење”.

E20

Уређај не одводи воду.

- Проверите да славина на судопери није запушена.
- Уверите се да одводно црево није увијено или савијено.
- Проверите да филтер за одвод воде није запушен. По потреби, очистите филтер. Погледајте одељак „Нега и чишћење“.
- Проверите да ли је одводно црево правилно прикључено.
- Подесите програм за испуштање воде, уколико сте претходно подесили програм који нема опцију испуштања воде.
- Подесите програм за испуштање воде уколико сте претходно подесили опцију која се завршава са водом у кориту.

E40

Врата уређаја су отворена или нису затворена како треба.

- Проверите да ли су врата уређаја правилно затворена.

E91

Интерна грешка. Нема комуникације између електронских елемената уређаја.

- Програм није завршен како треба или се уређај прерано зауставио. Искључите и поново укључите уређај.
- Ако се шифра аларма поново појави, обратите се овлашћеном сервисном центру.

EAD

Врата уређаја су отворена или нису затворена како треба.

- Проверите да ли су врата бубња исправно затворена.

ENO

Напајање је нестабилно.

- Сачекајте да се напајање не стабилизује.

EFO

Уређај за заштиту од поплаве је активиран.

- Ископчајте уређај и затворите славину за воду. Обратите се овлашћеном сервисном центру.

Уколико се на екрану појаве друге шифре аларма, искључите и поново укључите уређај. Уколико се проблем настави, контактирајте овлашћени сервисни центар.

Можда неће доћи до неких грешака. Подложно променама без претходне најаве.

У случају других проблема са уређајем, погледајте табелу у наставку да бисте пронашли могућа решења.

Потенцијални кварови	Могуће решење
Програм се не покреће.	- Проверите да ли је утикач прикључен у зидну утичницу. - Проверите да ли су врата уређаја затворена. - Проверите да ли у кутији са осигурачима има оштећених осигурача. - Уверите се да сте додирнули Start/Pause . - Ако је подешен одложени старт, откажите одлагање или сачекајте да се заврши одбројавање. - Деактивирајте функцију блокаде за безбедност деце ако је укључена. - Проверите положај командног дугмета на изабраном програму.
Уређај се испуни водом и одмах крене да је испушта.	Проверите да ли се одводно црево налази у добром положају. Црево је можда постављено исувише ниско. Погледајте одељак „Упутство за инсталирање“.
Центрифуга не ради или циклус прања траје дуже него обично.	- Изаберите програм центрифуге. - Проверите да филтер за одвод воде није запушен. По потреби, очистите филтер. Погледајте одељак „Нега и чишћење“. - Ручно распоредите веш у машини, а затим поново укључите центрифугу. До оваквог квара може доћи због проблема са равнотежом.
На поду се појавила вода.	- Проверите се да ли су спојнице на цревима за воду чврсто притегнуте и да на њима нема цурења. - Уверите се да на доводном и одводном цреву за воду нема оштећења. - Водите рачуна да користите одговарајућу врсту и количину детерџента.
Не можете да отворите врата уређаја.	- Уверите се да није изабран програм прања који се завршава са водом у кориту машине. - Проверите да ли је машина завршила са прањем. - Ако још има воде у бубњу, подесите програм за испуштање воде или укључите центрифугу. - Проверите да ли струја долази до уређаја. - Овај проблем може бити проузрокован кваром уређаја. Обратите се овлашћеном сервисном центру.
Уређај производи необичан звук и вибрира.	- Проверите да ли је уређај нивелисан. Погледајте одељак „Упутство за инсталирање“. - Проверите да ли су уклоњени сви делови амбалаже и/или транспортни завртњи. Погледајте одељак „Упутство за инсталирање“. - Убаците још веша у машину. Машина можда није довољно напуњена.
Трајање програма се повећава или смањује током извршења.	Функција SensiCare System може да прилагоди трајање програма према типу и количини веша. Погледајте одељак „Детекција унетог веша SensiCare System” у поглављу „Свакодневна употреба”.
Резултати прања нису задовољавајући.	- Повећајте количину детерџента или користите неки други. - Употребите специјална средства за скидање упорних флека пре прања веша. - Проверите да ли сте подесили одговарајућу температуру. - Смањите количину веша.
Има превише пене у бубњу током циклуса прања.	Смањите количину детерџента или број таблета или појединачних кесица.

Потенцијални кварови	Могуће решење
Након циклуса прања, има остатака детерџента у фиоци дозатора.	- Проверите да ли је клапна у исправном положају (UP (горе) за прашак – DOWN (доле) за течни детерџент). - Проверите да ли користите дозатор детерџента према наводима у овом приручнику.

Након провере, активирајте уређај. Програм се наставља од оног места на којем је прекинут. Уколико се проблем поново јави, контактирајте овлашћени сервисни центар.

Подаци потребни сервисном центру налазе се на плочици са техничким карактеристикама.

16. ВРЕДНОСТИ ПОТРОШЊЕ

16.1 Коментар



QR код на енергетској налепници која се испоручује са уређајем наводи веб везу ка информацијама везаним за учинак уређаја у бази података EU EPREL. Сачувајте енергетску налепницу за будуће потребе заједно са упутством за употребу и свим осталим документима који се испоручују са овим уређајем.

Информације наведене у EPREL-у могуће је пронаћи и помоћу везе <https://eprel.ec.europa.eu> и назива модела и броја производа који су наведени на плочици са техничким карактеристикама уређаја. За положај плочице са техничким карактеристикама погледајте одељак „Опис производа”.



Вредности и трајање програма зависе од различитих услова (нпр. температура просторије, температура и притисак воде, количина и врста веша, напон), као и ако промените подразумевану вредност неког програма.

16.2 Према Уредби Комисије ЕУ 2019/2023

Програм Есо 40-60	kg	kWh	Литара	hh:mm (час:минут)	%	°C	o/min ¹⁾
Цела количина	10	0.860	69.0	3:50	53.00	34	1351
Пола количине	5	0.465	55.0	2:55	53.00	27	1351
Четвртина количине	2.5	0.305	40.0	2:35	54.00	25	1351

¹⁾ Максимална брзина центрифуге.

Потрошња енергије у различитим режимима

Искључено (W)	У приправности (W)	Одложени старт (W)
0.50	0.50	4.00

Време до искључивања/приправности је највише 15 минута.

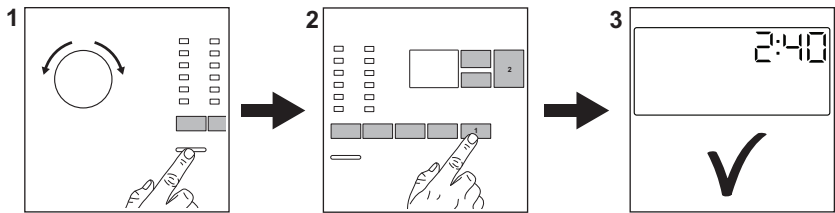
16.3 Уобичајени програми

Програм	kg	kWh	Литара	hh:mm (час:минут)	%	°C	o/min
Cottons ¹⁾ 90 °C	10	2.90	85.0	4:05	52.00	85	1400
Cottons 60 °C	10	1.80	80.0	3:40	52.00	55	1400
Cottons 20° ²⁾ 20 °C	10	0.40	80.0	3:15	52.00	20	1400
Synthetics 40 °C	4	0.85	75.0	2:30	35.00	40	1200
Delicates ³⁾ 30 °C	2	0.35	60.0	1:25	35.00	30	1200
Wool 30 °C	1,5	0.30	70.0	1:05	30.00	30	1200

- 1) Погодно за прање јако запраљаних тканина.
2) Погодно за прање слабо запраљаних памучних тканина, синтетике и мешаних материјала.
3) Има учинак као брзи циклус прања за слабо запраљан веш.

17. ВОДИЧ ЗА БРЗИ ПОЧЕТАК

17.1 Свакодневна употреба



Утакните мрежни утикач у зидну утичицу.
Одвртите славину за воду.
Ставите веш у машину.

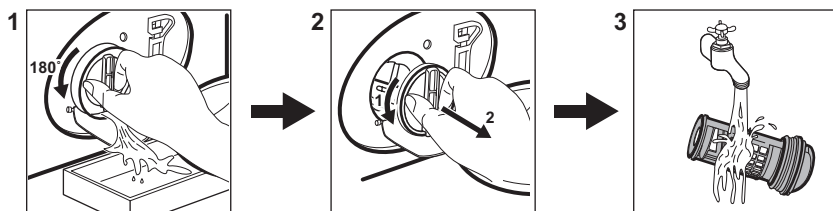
Сипајте детерџент и друго средство за третирање у одговарајућу преграду дозатора детерџента.

1. Притисните дугме **On/Off** да бисте укључили уређај. Окрените бирач програма да бисте подесили жељени програм.
2. Подесите жељене опције (1) тако што ћете додирнути одговарајућу дугмад. Да бисте покренули програм, додирните дугме (2) **Start/Pause** ▶||

3. Уређај почиње да ради.
По завршетку програма извадите веш.

Притисните дугме **On/Off** да бисте искључили уређај.

17.2 Чишћење филтера одводне пумпе



Редовно чистите филтер а нарочито ако се на дисплеју појави шифра аларма **E20**.

17.3 Програми

Програм	Количина веша	Опис производа
Cottons	10 kg	Беле и обојене памучне тканине. Идеално за нормално и веома запрљан веш.
Synthetics	4 kg	Синтетика или материјали различитог састава.
Delicates	2 kg	Осетљиве тканине као што су акрил, вискоза и полиестер.
Wool 	1,5 kg	Вунена одећа која се пере у машини, вунена одећа која се пере ручно и осетљив веш.
Rapid 20min	3 kg	Памучне и синтетичке тканине са благим степеном запрљаности или ношене само једном.
Rinse	10 kg	Све тканине, изузев вунених и веома осетљивих тканина. Програм за испирање и центрифугирање.
Spin/Drain	10 kg	Све тканине, изузев вунених и веома осетљивих тканина. Програм за центрифугирање и испуштање воде.
Jeans	4 kg	Ствари од тексаса и жерсеја.
Sport	4 kg	Спортска одећа.
Silk	0,5 kg	Специјални програм за свилу и мешани синтетички веш.
Duvet	3 kg	Једно синтетичко ћебе, прекривач за кревет, јорган.

Програм	Количина веша	Опис производа
Outdoor 	2,5 kg ¹⁾ 1 kg ²⁾	Модерна спортска одећа која се носи на отвореном.
Hygiene 	10 kg	Ствари од белог памука. Овај програм уклања више од 99,99% бактерија и вируса ³⁾
Eco 40-60	10 kg	Бели и обојени памук. Нормално запрљана одећа.

1) Програм прања.

2) Програм прања и фаза обнављања водоотпорности.

3) Испитан је за Staphylococcus aureus, Enterococcus faecium, Candida albicans, Pseudomonas aeruginosa и бактериофаг MS2 независним тестом који је спровела компанија Swissatest Testmaterialien AG током 2021. године (Извештај о испитивању бр. 202120117).

18. ЛИСТ СА ИНФОРМАЦИЈАМА О ПРОИЗВОДУ

Листа са подацима				
Име или заштитни знак испоручиоца:		ELECTROLUX		
Адреса испоручиоца		Electrolux - 26 al. Powstancow Slaskich 30-570 - Krakow - PL		
Идентификациона ознака модела		EW6F2412E 914932019		
Општи параметри производа				
Параметар	Вредност	Параметар	Вредност	
Номинални капацитет (kg) ¹⁾	10 kg	Димензије у cm	Висина	85
			Ширина	60
			Дубина	66
EEI W ¹⁾	51.8	Класа енергетске ефикасности ¹⁾	A	
Индекс ефикасности прања ¹⁾	1.031	Ефикасност испирања (g/kg) ¹⁾	4.9	
Потрошња енергије у kWh по циклусу, на темељу програма „еко 40/60“ при комбинацији потпуног и делимичног пуњења. Стварна потрошња енергије зависи од тога како се уређај користи.	0.512	Потрошња воде у литрима по циклусу, на темељу програма „еко 40/60“ при комбинацији потпуног и делимичног пуњења. Стварна потрошња воде зависи од тога како се уређај користи и од тврдоће воде.	52	

Највиша температура у обрађеном текстилу (°C) 1)	Номинални капацитет прања	34	Пондерисани преостали садржај влаге (%) 1)	53.5
	Половина	27		
	Четвртина	25		
Брзина центрифугирања (o/min) 1)	Номинални капацитет прања	1351	Класа ефикасности центрифугирања 1)	B
	Половина	1351		
	Четвртина	1351		
Трајање програма 1) (h:min)	Номинални капацитет прања	3:50	Врста	самостојећа
	Половина	2:55		
	Четвртина	2:35		
Ниво буке у фази центрифугирања 1) (dB(A) re 1 pW)	76	Класа нивоа буке (фаза 1) центрифугирања)	B	
Искључено стање (W) (ако је примењиво)	0.50	Стање приправности (W) (ако је примењиво)	0.50	
Одложени почетак рада (W) (ако је примењиво)	4.00	Умрежено стање приправности (W) (ако је примењиво)	-	
Минимално трајање гаранције коју нуди испоручилац:			12 месеци	
Овај производ је пројектован за испуштање јона сребра током циклуса прања			НЕ	
Додатне информације:			-	

¹⁾ за програм "еко 40/60".

19. ЕКОЛОШКА ПИТАЊА

Рециклирајте материјале са симболом . Паковање одложите у одговарајуће контејнере ради рециклирања. Помозите у заштити животне средине и људског здравља као и у рециклирању отпадног материјала од електронских и електричних

уређаја. Уређаје обележене симболом  немојте бацати заједно са смећем. Производ вратите у локални центар за рециклирање или се обратите општинској канцеларији.





